

大停滯

如何擺脫不成長困局

泰勒·柯文 著
沈大白 譯

The Great
Stagnation
Tyler Cowen

How America Ate All the Low-Hanging Fruit of Modern History,



當土地和高科技都不再成長，

我們該怎麼辦？

這些年來，很多人的薪資很可能是長期停滯的。

為什麼？

左派的經濟學家把這現象歸咎於貧富不均，

然後怪政府偏袒大財團；

右派的經濟學家不是輕描淡寫的推給統計方法有問題，

就是乾脆否認有這個現象存在。

泰勒·柯文都不買單。

他想知道，為什麼大家都說生產力在提升、創新在進步、

經濟在成長、有錢人在增加，

這麼多人的薪資，卻總是成長不了？

是數據騙人，還是我們誤解了真相？

因此他展開深入調查。結果發現：

所謂的生產力提升，其實都是假象！

所謂的新經濟很好，但其實卻造成價格與利潤的嚴重破壞！

所謂的金融創新，更迷惑了世界，

讓我們誤以為財富唾手可及……

The Great Stagnation

Tyler Cowen

我們沒發現，自己已經走到了一片科技高原上，
這裡的樹木早已光禿禿……

Have America Steal All the Low-Hanging Fruits of Modern History,
Cut Back, and Wait (Eventually) For Better

大停滯

The Great Stagnation

Tyler Cowen

泰勒·柯文 著 沈大白 譯

How America Ate All the Low-Hanging Fruit of Modern History,
Got Sick, and Will (Eventually) Feel Better

如何擺脫不成長困局

大停滯

目次

- 劉孟奇。推薦序 清醒面對嚴酷現實吧 009
- 黃春興。推薦序 獨特觀點，能否給台灣啟示？ 015
- 朱雲鵬。推薦序 觀點簡潔有力，台灣可以借鏡 021
- 吳惠林。推薦序 苦日子，何時休？ 027
- 綠角。推薦序 當科技不再大躍進 033
- 朱敬一。導讀 一本有趣的書 037
- 全球中文版作者序 該是覺醒的時候了 045

1 光禿禿的科技高原上

049

從土地到科技，我們還剩下什麼？

三百年來，我們把好料都撈光了……／我們今天的生活，跟一九五三年沒太大差別／好料一：廉價的土地／好料二：科技突破／好料三：聰明、沒受教育的孩子／我們把果子摘完了，然後別人正在追趕……／一場金融風暴，把十年來的成長一筆勾消／一個新黑暗時代的來臨／現在的創新，只讓少數人享受到好處……

2 所謂的新經濟時代

083

賺的錢，花到哪去了？

找出生產力不高的人，然後……炒了他們／當我們的錢，花在可有可無的事情上……／永遠永遠，只算金額，不管價值／醫療花費高，不等於人民比較健康／切片麵包問世以來最偉大的發明？別傻了／今天的教育品質，有比過去好嗎？／花了大錢，卻沒有改善最根本的問題／我們經濟的未來，你開始擔心了嗎？

3 有網路好棒……真的嗎？

消失了的價格、產能與利潤

生產，不再只出現在工廠中／一張沒有邊際的畫布……而且是免費的／搞到全球瘋狂，但創造了多少就業機會？／網路很棒，但救不起我們的經濟

119

4 好料，都被撈走了

難怪政府們老挨罵

我們的社會出了什麼問題？政府在幹嘛？／在那個政府花錢，老百姓不會心痛的時代／變革一：交通／變革二：工業生產／變革三：電子傳播工具／變革四：管理科學／大企業，大政府，大時代／左派，右派……顛倒派

135

5 下一場金融危機

銀行家、博物館董事，以及你和我

今年沒什麼重大創新……誰鳥你？／其實，我們全都是共犯……／每個人的小小信任，滾出了一個大雪球／反正我的任期這麼短，何必殺風景呢？／還好有網路，否則我們會更痛苦……真的嗎？

157

6 我們能擺脫困局嗎？

用理性與科學迎向未來

中國，網路，教育——三個有利的大趨勢／諾曼·博洛是誰？真希望孩子們都知道……／學學日本，準備適應「新常態」……／這場衰退，可能會持續更久……

| 推薦序・劉孟奇 |

清醒面對嚴酷現實吧

一本重量級的好書

在我來看，任何關心台灣公共政策、產業發展、企業策略的人，都應該要看看這本小書，因為這可以避免讓自己還停留在緬懷美好過去的虛幻想像裡，而能比較清醒地面對經濟、政治、社會的嚴酷挑戰。

這本書的作者泰勒·柯文教授，在美國喬治梅森大學（George Mason University）任教，長期在《紐約時報》撰寫專欄文章，和另一位同事合作的部落格「邊際革命」（Marginal Revolution）在經濟學界相當出名。這不是他所寫的

第一本書，但《華爾街日報》書評給予這本小書的評價是：這可能會是他最重要也最具影響力的一本書。

別再用「高經濟成長」自欺欺人了

要了解這本書的定位與重要性，可以從更長遠的歷史角度來看。古典經濟學曾被稱為陰鬱的科學，因為包括李嘉圖（David Ricardo）、馬爾薩斯（Thomas Malthus）、密爾（John Mill）等經濟學家，所描述的資本主義未來是一個經濟成長停滯的社會。在這樣的社會裡，不只人均所得難以增加，財富分配還會趨於兩極，擁有壟斷性資本的人（在古典經濟學的時代是地主，在現代則可能是專利與品牌的擁有者）將取走大部分生產所得，而在競爭的壓力下，企業家與勞工將只能取得微利與生計工資（像不像在描述台灣